



Our Lady of the Mountains

Love God, Love Others, Make Disciples.

*Twenty-Third
Sunday in Ordinary
Time*



*Vigesimo Tercero
Domingo del
Tiempo Ordinario*

September 5, 2021

5 de Septiembre, 2021

MASS INTENTIONS

Sunday, September 5

8:00 a.m. OLM Parishioners and Visitors
10:00 a.m. Mamie Mortillaro +
12:00 p.m. (Spanish) Por todos los niños que sufren de violencia
5:00 p.m. (CSH) All visitors to the Chapel of the Sacred Heart

Monday, September 6

8:00 a.m. Robert Summers +

Tuesday, September 7

8:00 a.m. Fr. Phillip Vanderlin

Wednesday, September 8

8:00 a.m. Sharyn Axelson

Thursday, September 9

8:00 a.m. The Sick
5:30 p.m. Martha Alicia Garcia Valerio +

Friday, September 10

8:00 a.m. Jan Murray +
7:00 p.m. Por todos los niños que sufren de violencia

Saturday, September 11

8:00 a.m. The poor
5:30 p.m. Delfina Perez Cruz +

Sunday, September 12

8:00 a.m. OLM Parishioners and Visitors
10:00 a.m. Marion Buchenroth +
12:00 a.m. (Spanish) Por todos nuestros seres queridos fallecidos
5:00 p.m. (CSH) All visitors to the Chapel of the Sacred Heart

Mass Intentions and Prayer List: If you would like to add someone to the prayer list or have a Mass offered for a specific intention, contact the parish office. If you would like a Mass offered on a specific date, contact the parish office at least six months prior to that date.

Homebound Ministry



To all parishioners: If you are homebound and would like to receive the sacraments or a visit from a priest, or if you are aware of someone who needs a check-in, please contact the office. Para todos los feligreses: Si está confinado en su hogar y le gustaría recibir los sacramentos o la visita de un sacerdote, o si sabe que alguien necesita registrarse, comuníquese con la oficina.



Prayer

For the Living

Please pray for yourself, your neighbor, a loved one who may be struggling or rejoicing in the journey we call life.

Healing Intentions

Those in Teton County suffering from COVID-19, Francis Harrison, Trish Greig-Tiso, Brad Ryan, Maria & Jelasio Ogebe, Jesse P. Samluk, Rosalia Carrillo, Stephanie Salerno, Annie DiTomasso, Judy Mosley, Richard Whalen, Jenny Kudar Tucker, Jan Hardy, Jennifer Jones, George Bleffert, Jennifer Parr, Malissa Mejia, Rena Guest, Christina Ayers and Family, Hannah Bextel, Fred Vlcek

Souls of the Departed

Hal Richardson, Raquel Flores, Galloway Cheston Clover, Galloway Morris Clover, Evan Williams, Roger Guest, Jan Murray, Robert Summers

September 11-12

Readers

September 11 5:30pm: Vickie Mates
September 12 8:00am: Nancy Palomba
10:00am: Barbara McPeak

Eucharist Ministers

Ann Carruth
John Doyle
Marilyn Bell

Collection

Current Month
Collected \$73,990

Current Month Budgeted \$49,042

Information for

August

Current Month YTD
Collected \$128,291

Current Month YTD
Budgeted \$98,083



Online Giving

During this unprecedented time, you may still give online. Please visit our website and click on the "online giving" link at the bottom of the homepage. Your contributions are greatly appreciated.

TEXT-TO-GIVE

Text amount to: (307) 317-5554



(307) 733-2516



lizzetolm@gmail.com



Follow: Our Lady of
the Mountains Page



@OLMCatholic



@olmcatholic



www.olmcatholic.org



myParish App:
Download app to access
daily readings



Text: MOUNTAINFAMILY to
84576 to receive parish
updates

25 Years of Old Bill's Fun Run!

The 25th annual Old Bill's Fun Run Giving Season has begun! Make an impact by supporting Our Lady of the Mountains' Hearts for the Hungry Program now through September 17th. Hearts for the Hungry provides a free, daily meal (Mon-Fri), to individuals throughout our community, but we need your support to continue to do so! Look for "Our Lady of the Mountains – Hearts for the Hungry" on your donation form or submit a donation online by visiting: <https://www.cfjacksonhole.org/old-bills/>. The donation period is open now and will remain open until 5:00 pm on September 17th. Thank you for your support!



¡25 años de la carrera divertida de Bill!

¡La vigésimo quinta temporada anual de donaciones de Old Bill's Fun Run ha comenzado! Haga un impacto apoyando el Programa Corazones para el Hambriento de Nuestra Señora de las Montañas desde ahora hasta el 17 de septiembre. Hearts for the Hungry ofrece una comida diaria gratuita (de lunes a viernes) a las personas de nuestra comunidad, ¡pero necesitamos su apoyo para seguir haciéndolo! Busque "Our Lady of the Mountains - Hearts for the Hungry" en su formulario de donación o envíe una donación en línea visitando: <https://www.cfjacksonhole.org/old-bills/>. El período de donación está abierto ahora y permanecerá abierto hasta las 5:00 pm del 17 de septiembre. ¡Gracias por tu apoyo!

Mary's Mamas

Hey mama, looking for some support and to grow in your faith with other women of our parish? Meet us for our weekly Mary's Mamas on Thursdays 9-11 am. Prayer, fellowship, and a chance to grow in our Catholic faith together. Meet us in the parish hall for our first meeting on **September 9th**. Children are welcome and coffee will be provided. Bring a healthy snack to share and your rosary if you have one. Questions? Contact Amelia at 307-690-7509.

Mamas de Mary

Oye mamá, ¿buscas apoyo y crecer en tu fe con otras mujeres de nuestra parroquia? Reúnase con nosotros para nuestro Mary's Mamas semanal los jueves de 9 a 11 a. M. Oración, compañerismo y la oportunidad de crecer juntos en nuestra fe católica. Encuéntrenos en el salón parroquial para nuestra primera reunión el **9 de septiembre**. Los niños son bienvenidos y se proporcionará café. Lleva un platillo saludable para compartir y tu rosario si tienes uno. ¿Preguntas? Comuníquese con Amelia al 307-690-7509.



Full time translator at Munger Mountain

Munger Mountain Elementary School is hiring a full-time translator/interpreter for the 21/22 School Year. Duties include translation and interpretation services for the school administrators and school nurse team, working with students, parents and teachers to create community connections, and organizing translation and interpretation for community events. The position includes insurance, retirement and paid time off benefits, and is off during the summer! Please reach out to Daniel Abraham if you have questions, dabraham@tcsd.org.

The application can be started here (under School Translator): <https://www.applitrack.com/tcsd/onlineapp/default.aspx?Category=Secretarial%2fClerical>

Contratando traductor en la escuela Munger Mountain

La escuela primaria Munger Mountain está contratando a traductor / intérprete de tiempo completo para el año escolar 2021/22. Los deberes incluyen servicios de traducción e interpretación para los administradores de la escuela y el equipo de enfermeras de la escuela, trabajar con los estudiantes, padres y maestros para crear conexiones con la comunidad y organizar la traducción y la interpretación para eventos comunitarios. El puesto incluye beneficios de seguro, jubilación y tiempo libre remunerado, ¡y el verano de descanso! Comuníquese con Daniel Abraham si tiene preguntas, dabraham@tcsd.org.

Puede aplicar con este enlace (bajo School Translator): <https://www.applitrack.com/tcsd/onlineapp/default.aspx?Category=Secretarial%2fClerical>



For Veterans who served in Afghanistan

Are you a veteran struggling with the recent events in Afghanistan? Please reach out to someone in the parish whom you trust for assistance. The Veterans Administration has a 24-hour crisis line: 1-800-273-8255, press

1. We are grateful for your service; we value you as a member of our community; and we pray for your healing. You are not alone!



Para los veteranos que sirvieron en Afganistán

¿Es usted un veterano que lucha con los recientes acontecimientos en Afganistán? Comuníquese con alguien de la parroquia en quien confíe para obtener ayuda. La Administración de Veteranos tiene una línea de crisis las 24 horas: 1-800-273-8255, presione 1. Agradecemos su servicio; lo valoramos como miembro de nuestra comunidad; y oramos por tu curación. ¡Usted no está solo!

New Protocols for Mass and Sacraments from the Diocese of Cheyenne

- Parishes need to follow transmission statistics for their county and adjust protocols to fit what is appropriate for their county's situation.
 - Face masks are strongly encouraged for all and especially for those not vaccinated.
 - Hymnals and missalettes still may be used.
 - There are no restrictions on singing if facemasks are worn.
- During the Sign of Peace, people should use a no-touch gesture (e.g., bow, nod, wave, etc.) with those outside of their household.
 - Those distributing Communion must wear masks; parishioners must wear masks in the receiving line.
- Those receiving Communion on the tongue still are permitted to receive at any time during the regular distribution of Communion.
- Adoration chapels may be used with face masks strongly encouraged, especially for those not vaccinated. Air sanitizer or filtration system with UV-A-C light is recommended in the room.
- In compliance with CDC guidelines, Confessionals may be used with face masks strongly encouraged where physical distancing is not possible.



The Roman Catholic
DIOCESE OF CHEYENNE

- Nuevos protocolos para la misa y los sacramentos de la diócesis de Cheyenne
- Las parroquias deben seguir las estadísticas de transmisión de su condado y ajustar los protocolos para que se ajusten a lo que sea apropiado para la situación de su condado.
- Se recomienda encarecidamente a todas las personas que utilicen máscaras faciales y, en especial, a las que no estén vacunadas.
 - Todavía se pueden usar himnarios y misaltos.
 - No hay restricciones para cantar si se usan mascarillas.
- Durante la Señal de la Paz, las personas deben usar un gesto de no tocar (por ejemplo, inclinarse, asentir, saludar, etc.) con las personas que están fuera de su hogar.
 - Quienes distribuyan la Comunión deben usar máscaras; los feligreses deben usar máscaras en la línea de recepción.
- Quienes reciben la Comunión en la lengua todavía pueden recibirla en cualquier momento durante la distribución regular de la Comunión.
- Las capillas de adoración se pueden usar con máscaras faciales, especialmente para aquellos que no están vacunados. Se recomienda un desinfectante de aire o un sistema de filtración con luz UV-A-C en la habitación.
- De acuerdo con las pautas de los CDC, se recomienda encarecidamente que los confesionarios se utilicen con máscaras faciales cuando no sea posible el distanciamiento físico.

Welcome to “Ministries Month”!

As baptized Catholics we are called not only to attend Mass and participate in the other Sacraments, but also to “live out” our faith by serving the Church and serving others. The way most Catholics can do this is by being a part of one or more “ministries” in the Church. This might be by serving as a Reader at Mass, an Usher, a Eucharistic Minister, helping at our daily lunch program, singing or playing an instrument with the choir, or any one of our other 20 ministries within our parish.

To help everyone become more aware of the opportunities at Our Lady of the Mountains, this month (September) is going to be “Ministries Month”. You’ll be hearing from some of your fellow parishioners every week at Mass, our priests and deacons will be talking about this in some of their homilies, leaders or other members of some of the ministries might approach you personally, and we’ll be having a big “Ministries Fair” on the weekend of September 25-26.

Here’s the question each of us should be asking ourselves: “What ministry is the Holy Spirit asking me to join in order for me to ‘live out’ my faith right now?”

¡Bienvenidos al “Mes de los Ministerios”!

Como católicos bautizados, estamos llamados no solo a asistir a misa y participar en los otros sacramentos, sino también a “vivir” nuestra fe sirviendo a la Iglesia y sirviendo a los demás. La forma en que la mayoría

de los católicos pueden hacer esto es siendo parte de uno o más "ministerios" en la Iglesia. Esto podría ser sirviendo como lector en la misa, ujier, ministro eucarístico, ayudando en nuestro programa de almuerzo diario, cantando o tocando un instrumento con el coro, o cualquiera de nuestros otros 20 ministerios dentro de nuestra parroquia.

Para ayudar a todos a ser más conscientes de las oportunidades en Nuestra Señora de las Montañas, este mes (septiembre) será el “Mes de los Ministerios”. Escuchará a algunos de sus compañeros feligreses cada semana en la Misa, nuestros sacerdotes y diáconos hablarán de esto en algunas de sus homilías, los líderes u otros miembros de algunos de los ministerios podrían acercarse a usted personalmente, y estaremos teniendo una gran "Feria de Ministerios" el fin de semana del 25 al 26 de septiembre.

Aquí está la pregunta que cada uno de nosotros debería hacernos: "¿A qué ministerio me está pidiendo el Espíritu Santo que me una para 'vivir' mi fe en este momento?"



Consecration to St. Joseph

Do you know St. Joseph? Do you feel you understand his greatness and love for you? Are you aware that besides being the patron Saint of the Universal Church, he is also called the Terror of Demons?

Now is the time for St. Joseph! The Church and the world greatly need him to help us return to the love of Jesus and living lives of virtue. We will begin a 33-day Consecration to St. Joseph on September 30. During this time, you will experience the wonders of St. Joseph like never before. Contact the office or Deacon Richard for more information and to register. The cost of the manual, which will guide you on your journey, will be \$10.

Consagración a San José

¿Conoces a San José? ¿Sientes que comprendes su grandeza y amor por ti? ¿Sabes que además de ser el Santo Patrón de la Iglesia Universal, también se le llama el Terror de los Demonios?

¡Ahora es el momento de San José! La Iglesia y el mundo lo necesitan mucho para ayudarnos a volver al amor de Jesús y vivir una vida de virtud. Comenzaremos una Consagración a San José de 33 días el 30 de septiembre. Durante este tiempo, experimentará las maravillas de San José como nunca antes.

Comuníquese con la oficina o con el diácono Richard para obtener más información y registrarse. El costo del manual, que lo guiará en su viaje, será de \$ 10.



Second Collection Next Week

Give in gratitude. A donor to the Retirement Fund for Religious writes, "I still remember the lessons the sisters gave us and how they instilled in us the love of our faith." Show your thanks for the prayerful service of elderly Catholic sisters, brothers, and religious order priests. Your gift to next week's second collection helps provide care, medicine, and more. Please be generous.

Segunda Colecta la Proxima Semana

Donen en agradecimiento. Un donante al Fondo para la Jubilación de Religiosos escribe: "Todavía recuerdo las lecciones que las hermanas nos dieron y cómo nos inculcaron el amor a nuestra fe". Muestre su agradecimiento por la devoción en el servicio de las hermanas, hermanos y sacerdotes ancianos de órdenes religiosas católicas. Su donativo la semana que viene a la colecta ayuda a dar cuidado, medicinas y más. Sean generosos.



"Joseph did as the angel of the Lord had commanded him" - St. Matthew 1:24

SAINT JOSEPH PRAY FOR US

In honor of Saint Joseph the Patron Saint of the Universal Church and in celebration of the dedication of this year as the Year of Saint Joseph, **The Diocese of Cheyenne**, is teaming up with the Christians of the Holy Land (www.HolyLandDirect.com) headed by Mr. Rami M. Qumsieh, KCHS in presenting the opportunity to own a hand carved olive wood statue of Saint Joseph. **Your statue will be blessed in the Holy Land with an official letter from Bethlehem.**

We pray this statue will increase your devotion to Saint Joseph. He is Humble, Trusting, Obedient, Silent but Strong. Saint Joseph taught Jesus about the dignity of human relations and the sanctity of work. He taught Jesus woodwork, and how to be a man. Saint Joseph died, looking into Jesus' eyes and seeing heaven. Truly as Pope Francis wrote "**Fathers are not born but made**". Saint Joseph was a Father in the fullest definition. He is an example for us. He provides the inspiration for all men to be like him.

Keeping in mind the suffering of our Catholic and Christian community in the Holy Land, and giving honor to Saint Joseph's profession as a woodworker (carpenter), this olive wood statue will memorialize this **Year of Saint Joseph** and increase your devotion to him, while helping our faithful Christians in Bethlehem with much needed **employment and hope**.

These statues are handmade and carved individually. Each piece is unique and no two statues are identical. This is a wonderful gift for Dads, Dads to be and young men. Two available sizes:

**11 inch
Saint Joseph
\$120/Per Statue**

**9 inch
Saint Joseph
\$90/Per Statue**

**Plus shipping
of \$20 flat fee
/Per Statue**

Please enclose our Order Form with a check payable **Christians of the Holy Land**. The deadline is **September 15th, 2021** aiming to deliver by Advent 2021. The statues will be blessed in the Holy Land and this makes this opportunity unique.

PLEASE MAIL FORM AND PAYMENT TO "CHRISTIANS OF THE HOLY LAND"

301 CAMINO GARDENS BLVD. SUITE # 103 BOCA RATON FL 33432

Religious Education News

As a reminder, the deadline to register for Religious Education is September 9th. After that, there is a \$25 late charge. The mandatory parent's meeting will be on Thursday, September 9th at 6pm in the Parish Hall. Confirmation will move to a two-year program. Students are required to attend both years to receive the Sacrament. Rising 7th graders will be placed in Confirmation I. Rising 8th graders who attended class regularly this past year will be enrolled in Confirmation II. Students, 8th grade and above, who did not attend class last year, will be given an opportunity to test into Confirmation II. The placement test will be on **Saturday, September 18th at 9am.**

Also, we are in urgent need for additional catechists. No training or experience is necessary. Please contact Deacon Richard if you would like to volunteer or have any questions: (307) 733-2516 or DeaconRichardOLM@gmail.com

Noticias de educación religiosa

Como recordatorio, la fecha límite para inscribirse en Educación Religiosa es el 9 de septiembre. Después de eso, hay un cargo por demora de \$ 25. La reunión de padres obligatoria será el jueves 9 de septiembre a las 6 pm en el Salón Parroquial. La confirmación pasará a un programa de dos años. Se requiere que los estudiantes asistan ambos años para recibir el Sacramento. Los estudiantes que ingresan al séptimo grado serán colocados en Confirmación I. Los estudiantes que ingresan al octavo grado que asistieron a clases regularmente el año pasado serán inscritos en Confirmación II. Los estudiantes de octavo grado en adelante, que no asistieron a clases el año pasado, tendrán la oportunidad de probar Confirmación II. La prueba de nivel será el **sábado 18 de septiembre a las 9 am.**

Además, tenemos una necesidad urgente de catequistas adicionales. No se necesita formación ni experiencia. Comuníquese con el diácono Richard si desea ser voluntario o tiene alguna pregunta: (307) 733-2516 o DeaconRichardOLM@gmail.com



With Praise and Thanksgiving to God
the Diocese of Cheyenne Announces the Ordination of

**Charles T. Caudle
Steven J. Cox
Steven F. Lucas**

**Gregory G. Marino
Matthew F. Ostdiek
Charles H. Ruwart III**

to the Order of Deacon through the Laying on of Hands
and the Invocation of the Holy Spirit to be Conferred by

The Most Reverend Steven R. Biegler, DD, STL
Bishop of Cheyenne

Tuesday, September 14, 2021, at 6:00 p.m.
St. Patrick Church

400 Country Club Rd, Casper, Wyoming 82609

A light reception follows the Ordination Liturgy.

Congratulations!

Ordination will be Live Streamed
If you cannot attend, but are
interested in watching, the
Diocese will be live streaming the
Ordination.

Go to [https://
dioceseofcheyenne.org/](https://dioceseofcheyenne.org/)

Hotel Rooms in Casper for
September 14, 2021

The Ostdieks have a block of rooms
available at the Quality Inn and
Suites at 821 N Poplar Street in
Casper.

If you would like to reserve a room
from the block, call the Quality Inn
at 307-266-2400 and
ask for a room from the "Matt
Ostdiek" block.

The rate for a single is \$72 plus tax
and includes breakfast.

Please make your reservation by
September 1 to ensure availability.

A Million Steps in Prayer

We are so close to reaching our goal of 1 million steps in prayer! Thank you to all who participated and continue to do so!

Un millón de pasos en oración

¡Estamos tan cerca de alcanzar nuestra meta de 1 millón de pasos en oración! ¡Gracias a todos los que participaron y continúan haciéndolo!

Steps in Prayer So Far: 933,823



Living & Giving in Christ Update

Thank you to all who have responded to letters and pleas for the Living & Giving Campaign. Your generosity helps the Church fulfill its pastoral obligations. *Each year, OLM is co-responsible for a diocesan-wide goal, and without your contributions, we would have to make up the shortfall using funds from our general revenue.* May God reward you and your family for your gifts to our parish! With a grateful and prayerful heart!



Thank You!

OLM's Living & Giving Goal: \$106,466.00

Amount Pledged to Date: \$86,593.00

Amount Paid: \$78,018.00

Actualización de Vivir y dar en Cristo

Gracias a todos los que han respondido a las cartas y las súplicas de la Campaña Living & Giving. Su generosidad ayuda a la Iglesia a cumplir con sus obligaciones pastorales. *Cada año, OLM es corresponsable de una meta diocesana y, sin sus contribuciones, tendríamos que cubrir el déficit utilizando fondos de nuestros ingresos generales.* ¡Que Dios le recompense a usted y a su familia por sus regalos a nuestra parroquia! ¡Con un corazón agradecido y orante!

Inquiry / RCIA

Do you have questions about the Catholic faith? Are you interested in learning more about what Catholics believe and do? Informal Inquiry session will be held on Sunday September 12. Classes will be in the Parish Hall and will start at 6:30pm. This is an opportunity where you can come to talk, ask questions, and begin to discern how the Gospel of Jesus Christ is calling you in your faith journey. RCIA (Rite of Christian Initiation for Adults) classes, especially for those interested in joining the Church, will begin the last week of September. RCIA classes are open to anyone who wants to learn more about the beliefs and practices of the Catholic faith. Please contact Deacon Richard at the office: 307-733-2516, or email at DeaconRichardOLM@gmail.com for more information.

Consulta / RICA

¿Tiene preguntas sobre la fe católica? ¿Está interesado en aprender más sobre lo que creen y hacen los católicos? La sesión informal de investigación se llevarán a cabo el domingo 12 de septiembre. Las clases serán en el Salón Parroquial y comenzarán a las 6:30 pm. Esta es una oportunidad en la que puede venir a hablar, hacer preguntas y comenzar a discernir cómo el Evangelio de Jesucristo lo está llamando en su viaje de fe. Las clases de RICA (Rito de Iniciación Cristiana para Adultos), especialmente para aquellos interesados en unirse a la Iglesia, comenzarán la última semana de septiembre. Las clases de RICA están abiertas a alguien persona que quiera aprender más sobre las creencias y prácticas de la fe católica. Comuníquese con el diácono Richard en la oficina: 307-733-2516, o envíe un correo electrónico a DeaconRichardOLM@gmail.com para obtener más información.



RCIA

A Journey In Faith

Weekly Book Review from our OLM Library

We all want God's Mercy. Pope Francis describes God's Mercy as a "Field Hospital." How do we access this mercy? Check out John H. Hampsch, C.M.F.'s book, **The Awesome Mercy of God**. You'll find this book on the table in our library unless another parishioner has already borrowed it! Also please remember that the bookshelf to the right of the restrooms in the Hall is full of books and CDs that are free to take home and keep!

Reseña Semanal de Libros de Nuestra Biblioteca

Todos queremos la Misericordia de Dios. El Papa Francisco describe la misericordia de Dios como un "hospital de campaña". ¿Cómo accedemos a esta misericordia? Consulte el libro de John H. Hampsch, C.M.F., **The Awesome Mercy of God**. Encontrará este libro en la mesa de nuestra biblioteca a menos que otro feligrés ya lo haya tomado prestado. ¡También recuerde que la estantería a la derecha de los baños en el pasillo está llena de libros y CD que son gratis para llevar a casa y guardar!



The Danish philosopher, Soren Kierkegaard, gave us this to wonder about: "I went to a church with a marble floor and sat on the velvet pew. I watched as the sun came shining through the stained-glass window. The minister, dressed in an elegant robe, opened the golden gilded Bible, marked it with a silk bookmark and proceeded to proclaim, 'If any man will be my disciple, said Jesus, let him deny himself, take up his cross, and follow me.' And I looked around, and nobody was laughing."

In our second reading for today, James puts a congregation on trial for giving good seats to the wealthy and forcing poor people to stand in the back. James condemns this favoritism toward the rich, and prejudices against the poor. People who discriminate against others based on socio-economic status violate the Law of God.

The same biases continue today. Our churches might consider only the wealthy for church leadership. Or we may respond coldly to people who appear poor. This warning does not imply that we should favor the poor and ignore the rich. We are guilty of reverse discrimination when we assume that people have gained wealth other than by honesty and hard work.

James asserts that favoritism is as much a transgression of the law as adultery or murder (James 2:10-11). The behavior of Christians in James chapter 2 shows how faith that is not reflected in our actions fails to welcome all into God's house as equals.

Paul's letter to the Galatians (3:28) brought shocking changes to how people related to each other. Suddenly, Gentiles and Jews could stand before God together. Both slaves and master could pray or prophesy. Both women and men could enjoy full membership in the Body of Christ.



Pope Francis encourages participation in 2021 Season of Creation

(By Vatican News staff writer)

The ecumenical celebration of the 2021 Season of Creation—themed "A home for all? Renewing the Oikos of God"—runs from 1 September, the World Day of Prayer for the Care of Creation, through 4 October, the feast day of St. Francis of Assisi, the patron saint of ecology.

During this annual celebration of prayer and action for our common home, Christians across the globe will come together for a time of restoration and hope, and to discover radically new ways of living with creation.

Pope Francis has called on Catholics to take action for our common home during the Season of Creation by encouraging everyone to question the way we live, and to turn "towards lifestyles that are simpler and more respectful of the environment."

The Holy Father has also stressed that the "cry of the earth and the cry of the poor are becoming increasingly serious and alarming," urging Catholics to take "decisive, urgent action to transform this crisis into an opportunity."

Further resources are available on the Season of Creation website: <https://seasonofcreation.org>

El Papa Francisco anima a participar en la Temporada de la Creación 2021

(Por el redactor de Vatican News)

La celebración ecuménica de la Temporada de la Creación 2021, con el tema "¿Un hogar para todos? Renovando el Oikos de Dios"—desde el 1 de septiembre, la Jornada Mundial de Oración por el Cuidado de la Creación, hasta el 4 de octubre, fiesta de San Francisco de Asís, el santo patrón de la ecología.

Durante esta celebración anual de oración y acción por nuestra casa común, los cristianos de todo el mundo se reunirán en un momento de restauración y esperanza, y para descubrir formas radicalmente nuevas de vivir con la creación.

El Papa Francisco ha pedido a los católicos que actúen por nuestra casa común durante el Tiempo de la Creación, alentando a todos a cuestionar la forma en que vivimos y a volverse "hacia estilos de vida más simples y más respetuosos con el medio ambiente".

El Santo Padre también ha subrayado que "el grito de la tierra y el grito de los pobres son cada vez más graves y alarmantes", instando a los católicos a emprender "acciones decisivas y urgentes para transformar esta crisis en una oportunidad".

Hay más recursos disponibles en el sitio web de Season of Creation: <https://seasonofcreation.org>



Church Information

Informacion de la Iglesia

OLM Staff

Fr. Demetrio Penascoza –Pastor
Fr. Philip J. Vanderlin-Parochial Vicar (Bilingual)

Deacon Harry Flavin - Pastoral Assistant
Deacon Doug Vlcek - Pastoral Assistant
Deacon Richard Harden - Faith Formation Director
Lizzet Garcia-Assistant Office Manager (Bilingual)
Alicia Whissel - Dir. of Ministries & Community Engagement
Tom Botts - Finance Council Chairperson

Susan Shepard - Music Coordinador
Mary Martin - JCCW
Fernando Escobedo - Grand Knight K of C
Mary Cernicek - Parish Council Chairperson
Huck Henneberry - Maintenance/Safety
Isabel Navarrete - Hearts for the Hungry Chef

Hearts for the Hungry

Corazones para los Hambrientos

Lunch: Monday-Friday
12:00pm– 1:00pm

FREE Community meal for you and your family!

Almuerzo: Lunes a Viernes
12:00pm– 1:00pm

Comida GRATIS para usted y su familia!

Pope Francis declares the “Year of Saint Joseph”

(Dec 8th, 2020-Dec 8th, 2021)

To mark the 150th anniversary of the declaration naming St. Joseph as Patron of the Universal Church, Pope Francis has declared this year to be the Year of St. Joseph. Let us humbly pray that we may be blessed with St. Joseph’s “creative courage” as we continue to struggle through these difficult times and help us to trust in the divine providence of God.



El Papa Francisco declara el "Año de San José"

(8 de diciembre de 2020 al 8 de diciembre de 2021)

Para marcar el 150 aniversario de la declaración que nombró a San José como Patrón de la Iglesia Universal, el Papa Francisco ha declarado este año como el Año de San José. Oremos humildemente para que podamos ser bendecidos con el "valor creativo" de San José mientras continuamos luchando a través de estos tiempos difíciles y ayúdanos a confiar en la divina providencia de Dios.

Chapel of the Sacred Heart is now Open!

The Chapel is now open for prayer, with Mass on Sundays at 5:00pm! We will celebrate the last mass on **Sunday, September 26th!**

¡Apertura de la Capilla del Sagrado Corazón!

La Capilla esta abierta para oración y la misa es los domingos a las 5:00 p.m! Celebraremos la ultima misa el **domingo, 26 de Septiembre.**



OUR LADY OF THE MOUNTAINS MASS SCHEDULE

Sunday Mass:

Saturday: 5:30 p.m.
Sunday: 8:00 a.m., 10:00 a.m., and 12:00 p.m. Spanish

Daily Mass:

Monday: 8:00 a.m.
Tuesday: 8:00 a.m.
Wednesday: 8:00 a.m.
Thursday: 8:00 a.m. and 5:30 p.m.
Friday: 8:00 a.m. and 7:00 p.m. Spanish
Saturday: 8:00 a.m.

MORNING PRAYER

Monday–Saturday: 7:45 a.m.

ROSARY Monday– Wednesday and Friday: 8:30 a.m. (after morning Mass)

For Vocations: Monday nights at 5:15pm (Suspended, will resume after Labor Day.)

ADORATION SCHEDULE

Thursday: 8:30 a.m.–5:15p.m In Worship Space

CONFESSION SCHEDULE

By appointment or from 4-5pm Saturday evening

PARISH CONTACT

Phone: (307) 733-2516

Email: lizzetolm@gmail.com

Mailing Address: PO Box 992, Jackson WY 83001

Physical Address: 201 S Jackson St, Jackson WY 83001

Office hours: Monday– Friday 8:00am– 4:00pm

BUBBA'S BAR-B-QUE RESTAURANT

PO Box 1168
100 Flat Creek Drive.
Jackson Hole, WY 83001 307-733-2288
Fax 307-733-5374

RENDEZVOUS ENGINEERING

Matt Ostdiek and Bob Ablondi
Civil Engineers • Surveyors • Land Planners
307.733.5252
rdzeng.com
25 South Gros Ventre Street • Jackson WY 83001



733-3287 ★ 862 W. BROADWAY



trilipiderm®
All-Body Moisture Retention Crème

JACKSON'S OWN
SOLUTION TO DRY SKIN!
SOLUCIÓN PARA LA PIEL SECA!

AVAILABLE AT FINE RETAILERS
THROUGHOUT JACKSON HOLE

WWW.TRILIPIDERM.COM

THE LEXINGTON® AT JACKSON HOLE HOTEL & SUITES

285 N. Cache
(On Hwy. 89 & 191)

(307) 733-2648
www.lexjh.com



Beautiful Things for Entertaining
48 East Broadway • 733-2640 • www.bellecose.com

TILLEMANS ARCHITECT ♦ BUILDER

Lori M. Tillemans, AIA
P.O. Box 6525 Jackson, Wyoming 83002
lori@tillemans.com www.tillemans.com
(307) 413.7731

HEADQUARTERED IN JACKSON • LOCALLY OWNED AND MANAGED
10 BRANCHES, 17 ATMS
307-732-BOJH bojh.com



A DIFFERENT
"KIND"
OF REALTOR.

MICHAEL KUDAR

Jackson Hole Sotheby's
INTERNATIONAL REALTY

307.413.0850

kudar@jhsir.com



Jackson, Wyoming

Specializing in Cold-Hardy Plants for 42 years

- Native Trees & Shrubs
- Balled & Burlap • Container Nursery Stock
- Large Assortment of Flowering Plants

307-733-5721

8025 South Porcupine Creek Road
Monday – Saturday 9-5 • Sunday 10-4

TOTE TURNER

1315 S. Hwy 89, Suite 103
PO BOX 2560
Jackson, WY
307-733-2464

john.turner@hubinternational.com



- AUTO
- HOME
- LIFE
- BUSINESS



Locally Owned
Community Minded

115 Buffalo Way
P.O. Box 8219
Jackson, WY 83002

307.733.4466 / Fax 307.732.1825
stephan@WineLiquorBeer.com
www.WineLiquorBeer.com

Moe's Original

EST | BBQ | SS

140 N. Cache Street
Daily: 12am - 9pm Phone: (307) 733-MOES (6637)



Landscape Maintenance

Lawnmowing - Gardening
Tree & Lawn Care - Irrigation Service
Snow Removal

1085 Gregory Ln Jackson, WY
307.733.3961

The Merry Piglets Mexican Grill

Tex Mex Specials • Mexican Grilled Fajitas
Salsa made fresh daily • Nachos
Fire-roasted Chicken • Quesadillas



1 1/2 Blocks North of Town
Square at 160 N. cache

Dine-In or Take-out
307-733-2966



475 W. BROADWAY P.O. BOX 2846
JACKSON HOLE, WY 83001

RUSS ASBELL
Owner/President

(307) 733-4676
Fax (307) 733-3661

Sidewinders

Tavern & Sports Grill

Parties Video Games
Big Screen TV's Pizza & Great Food
Microbrews Discount Liquor

945 W. Broadway
Under the Big American Flag

Teton Appliance Repair

Local, Affordable & Guaranteed

Andy Heffron
Owner

(307) 699-2947

www.tetonappliancerepair.com

andy@purelybychance.com

